

Gouvernement du Québec

O.C. 698-2011, 22 June 2011

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011)

**Conseil de gestion de l'assurance parentale
— Internal by-law No. 2 respecting the delegation
of signing authority for certain documents
— Amendment**

By-law to amend Internal by-law No. 2 respecting the delegation of signing authority for certain documents of the Conseil de gestion de l'assurance parentale

WHEREAS, under section 105 of the Act respecting parental insurance, no document binds the Conseil de gestion nor may be attributed to it unless it is signed by the president and director general or, to the extent determined in the internal by-laws of the Conseil de gestion, by a member of the board of directors or a member of the personnel;

WHEREAS, under section 108 of the Act respecting parental insurance, the internal by-laws of the Conseil de gestion require the approval of the Government;

WHEREAS the Government approved Internal by-law No. 2 respecting the delegation of signing authority for certain documents of the Conseil de gestion de l'assurance parentale by Order in Council 31-2007 dated 16 January 2007;

WHEREAS, at the sitting of its board of directors held on 16 March 2011, the Conseil de gestion made the By-law to amend Internal by-law No. 2 respecting the delegation of signing authority for certain documents of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, which updates the by-law currently in force to take into account the operational needs of the Conseil de gestion;

WHEREAS it is expedient to make the By-law;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the By-law to amend Internal by-law No. 2 respecting the delegation of signing authority for certain documents of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

**By-law to amend Internal by-law No. 2
respecting the delegation of signing
authority for certain documents
of the Conseil de gestion de
l'assurance parentale***

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011, ss. 105 and 108)

1. Internal by-law No. 2 respecting the delegation of signing authority for certain documents of the Conseil de gestion de l'assurance parentale is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** Documents signed in accordance with sections 2, 2.1 and 2.2 by the persons holding the positions hereinafter designated or, where applicable, by the persons authorized to perform those duties or tasks on an interim or temporary basis or as a temporary replacement bind the Conseil de gestion de l'assurance parentale as if they had been signed by the president and director general, or jointly by the latter and another person when so prescribed, in accordance with section 105 of the Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011).”.

2. Section 2 is amended

- (1) by inserting “general” after “secretary”;
- (2) by striking out “and director of corporate affairs”;
- (3) by inserting “financial” after “for which the”.

3. The following is inserted after section 2:

“**2.1.** The secretary general and the person responsible for the financial sector of the Conseil de gestion are authorized, as long as they act jointly, in connection with a loan taken out by the Conseil de gestion in accordance with the Act, to conclude and sign, regardless of the amount, any borrowing transaction, including any transaction for the repayment of loan, with financial institutions or with the Minister of Finance, to determine the amounts and characteristics thereof, subject to the limits and characteristics stipulated in the loan agreement or credit line agreement, to sign any promissory note, to perform any act and to sign any document required or useful to give full effect to the borrowing transactions.

* Internal by-law No. 2 respecting the delegation of signing authority for certain documents of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, approved by Order in Council 31-2007 dated 16 January 2007 (2007, G.O. 2, 548), has not been amended since it was approved.

2.2. The secretary general and the person responsible for the financial sector of the Conseil de gestion are authorized, as long as they act jointly, to sign, regardless of the amount, drafts, payment authorizations, promissory notes, bonds, bills of exchange and other instruments of the same nature, including bank transfers, and any document required or useful to give full effect to the following financial transactions intended to

(1) ensure the payment of benefits to which a person may be entitled under the Act;

(2) ensure the payment of the obligations arising out of the financial commitments of the Conseil de gestion, provided that those commitments were first authorized by the competent authority;

(3) pay or repay the expenditures and other expenses or charges incurred by the members of the Conseil de gestion and its personnel, provided that they were first authorized by the competent authority.”.

4. Section 3 is amended

(1) by inserting “general” after “secretary”;

(2) by striking out “and director of corporate affairs”.

5. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1531

Gouvernement du Québec

O.C. 713-2011, 22 June 2011

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

**Geologists
— Code of ethics**

Code of ethics of geologists

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the board of directors of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, clients and the profession, particularly the duty to discharge professional obligations with integrity;

WHEREAS the board of directors of the Ordre des géologues du Québec made the Geologists Code of Ethics;

WHEREAS, in accordance with section 95.3 of the Professional Code, a draft of the Code was sent to every member of the Order at least 30 days before being made by the board of directors;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft of the Geologists Code of Ethics was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 October 2010 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Office des professions du Québec has examined the Code and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Code with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Code of ethics of geologists, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Code of ethics of geologists

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

**CHAPTER I
GENERAL**

1. This Code determines, pursuant to section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the duties that must be discharged by every member of the Ordre professionnel des géologues du Québec towards the public, clients and the profession.

2. Geologists must take reasonable measures to ensure that persons who collaborate with them in the practice of the profession and any partnership or joint-stock company within which they practise comply with the Geologists Act (R.S.Q., c. G-1.01), the Professional Code and their regulations.